

## LA RANA ALLO SPECCHIO E ALTRE STORIE

YVAN POMMAUX

### IL LIBRO

UN CORVO SAGGIO, UNA VOLPE BUGIARDA, UN TOPO GELOSO E UN TIGROTTO CHE DIVENTA GRANDE E SI TOGLIE QUALCHE SASSOLINO DALLE... ZAMPE. E POI RANE, TALPE E PERSINO UN SURICATO. UN INTERO POPOLO DI ANIMALI DAL COMPORTAMENTO UMANO E DALLA LINGUA SCIOLTA PER DIECI STORIE IN RIMA DA LEGGERE E ASCOLTARE.

### PERCHÉ LEGGERLO IN CLASSE?

PER INTRODURRE I GIOVANISSIMI AL FASCINO DELLA POESIA, ALLA MUSICALITÀ E ALLA GIOIA DI UNA LETTURA RITMATA E DIVERTENTE. BREVI E INTENSE, QUESTE STORIE HANNO LA CLASSICITÀ DELLA FAVOLA E LA MODERNITÀ DI UNA LINGUA 'RAPPATA'. GRAZIE ALL'AUDIOLIBRO DIVENTA PIÙ FACILE E DIVERTENTE IMPARARE TANTE PAROLE NUOVE.

IL DOSSIER PEDAGOGICO SUGGERISCE MOLTE ATTIVITÀ PER APPROFONDIRE LA LETTURA, ARTICOLATE IN QUATTRO AREE:

 **SCOPRO E IMPARO**

 **SCRIVO E INVENTO**

 **OSSERVO E RIFLETO**

 **DISEGNO E CREO**

### L'AUTORE

**YVAN POMMAUX (1946)**, NASCE A VICHY, DOVE CRESCE GIOCANDO A RUGBY E GUARDANDO UN FILM DIETRO L'ALTRO GRAZIE A SUA ZIA, MASCHERA AL CINEMA LUX. YVAN STUDIA BELLE ARTI PRIMA A CLERMONT-FERRAND E POI A BOURGES, DOVE CONOSCE NICOLE, CHE DIVENTERÀ SUA MOGLIE E LA COLORISTA DEI SUOI DISEGNI. DOPO AVER INIZIATO LA SUA CARRIERA NEL MONDO DELL'EDITORIA PER L'INFANZIA COME GRAFICO, POMMAUX PRESTO DIVENTA AUTORE E ILLUSTRATORE DI LIBRI PER BAMBINI.

Tutte le illustrazioni, se non diversamente specificato, sono tratte da:  
Yvan Pommaux, *La rana allo specchio e altre storie*, Babalibri



56 pagine – € 15,00  
ISBN 9788883626036  
14,8x21 cm  
Traduzione in versi di  
Mario Sala Gallini

**TESTO IN STAMPATELLO  
MAIUSCOLO**

**Superbaba**  
è una collana  
**Babalibri**

# 1

## LA RANA ALLO SPECCHIO

IN OGNUNO DI VOI C'È QUALCOSA DI STUPENDO:  
UN NON SO CHE, UN NIENTE DI NIENTE  
CHE APPARTIENE A VOI E A VOI SOLAMENTE,  
UN FASCINO UNICO DAVVERO SPECIALE  
CHE È MOLTO PIÙ BELLO DEL BELLO ABITUALE. ”



 **OSSERVO E RIFLETTO**

 **DISEGNO E CREO**

CHE COS'È LA BELLEZZA, SECONDO TE? PROVA A PENSARCI E POI PARLANE CON I TUOI COMPAGNI. PER QUALCUNO SARANNO LE LUCI DI NATALE, PER UN ALTRO QUELLO CHE VEDE TUTTE LE MATTINE ALLO SPECCHIO, PER ALTRI ANCORA IL CIELO E LE STELLE. LASCIA CORRERE LA FANTASIA E, SE L'IDEA TI PIACE, PROVA A DISEGNARE LA BELLEZZA SECONDO TE.

A large, empty rectangular box with a thin purple border, intended for drawing or writing.



### 3 L'OCA, L'ANATRA E LA GALLINA

L'ANATRA, L'OCA E LA GALLINA, ARMATE DI CESTINI, VANNO A CACCIA DI VERMI E D'ALTRI BOCCONCINI, QUANDO APPARE UNO STORMO LASSÙ IN RICOGNIZIONE. SUBITO S'ALLARMA L'OCA: «AIUTO, UN'INVASIONE!» ”



#### OSSERVO E RIFLETTO

SECONDO TE, DI CHE COSA PARLA QUESTA STORIA? DI LIBERTÀ, DI MIGRAZIONI, DI GENEROSITÀ? PROVA A DISCUTERNE CON I TUOI COMPAGNI E CONFRONTATE LE VOSTRE IDEE A RIGUARDO.

### 4 JIM IL BULLDOG E BOB IL BASSOTTO

OGGI SON PAPPA E CICCIA, PASSATI QUEI MOMENTI: BOB VUOL BENE A JIM E NE RISPETTA I SENTIMENTI, E LUI, DOLCE BULLDOG SBAVANTE, ADESSO LO PERDONA ANCHE SE LO CHIAMA “IDRANTE”! ”



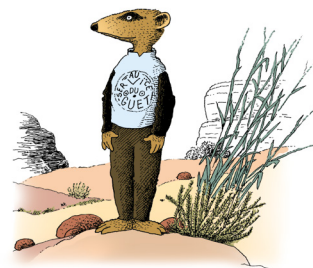
#### SCOPRO E IMPARO

#### DISEGNO E CREO

I PROTAGONISTI DI QUESTA STORIA SONO DUE AMICI PER LA PELLE, UN BULLDOG E UN BASSOTTO. TU QUANTE RAZZE DI CANI CONOSCI? PROVA, CON L'AIUTO DEI TUOI COMPAGNI, A SCRIVERE SU UN FOGLIO L'ELENCO DI TUTTE LE RAZZE CHE CONOSCETE. CON L'AIUTO DI UN ADULTO, CERCATE DELLE FOTO, RITAGLIATELE E POI INCOLLATELE SU UN GROSSO FOGLIO PER CREARE UN POSTER 'CANINO' DA APPENDERE IN CLASSE. POTETE SCRIVERE SOTTO OGNI FOTO LE CARATTERISTICHE PRINCIPALI DI CIASCUNA RAZZA. PER ESEMPIO IL BULLDOG È DOCILE E MOLTO PROTETTIVO, SPECIE VERSO I BAMBINI. IL BASSOTTO INVECE È AFFETTUOSO, TESTARDO E INDIPENDENTE. E GLI ALTRI?

## 5 IL SURICATO

«VIVETE CON PASSIONE  
LA VOSTRA PROFESSIONE»  
INSEGNA AI SUOI RAMPOLLI L'ONESTO SURICATO.  
«GRANDE SODDISFAZIONE  
È IL SENTIRSI APPREZZATO.» ”



### OSSERVO E RIFLETTO

PENSA A UN LAVORO CHE SOMIGLIA A QUELLO DEL SURICATO. E TU, CHE LAVORO VORRESTI FARE DA GRANDE? PENSA A UN ANIMALE CHE POTREBBE ESSERE ADATTO AL LAVORO DEI TUOI SOGNI E SPIEGA PERCHÉ AI TUOI COMPAGNI.

## 6 IL TOPO GELOSO

MA A LUI DI VEDER GENTE  
NON IMPORTAVA NIENTE,  
PER LEI SERATE E DANZE  
ERAN SUBLIMI USANZE. ”



### SCOPRO E IMPARO

IN QUESTA STORIA C'È UNA SERATA CON DANZE. TI PIACE BALLARE? INSIEME AI TUOI COMPAGNI E AGLI INSEGNANTI, ASCOLTA LE MUSICHE CHE TI PROPONIAMO OPPURE CERCANE ALTRE DELLO STESSO GENERE, E PROVATE A BALLARLE TUTTI INSIEME. NON C'È UN MODO GIUSTO O SBAGLIATO, L'IMPORTANTE È DIVERTIRSI!

VALZER > [ASCOLTA QUI](#)

TANGO > [ASCOLTA QUI](#)

FLAMENCO > [ASCOLTA QUI](#)

BOOGIE WOOGIE > [ASCOLTA QUI](#)

# 7 LA TIGRE E LA VOLPE

LA VOLPE MENTE,  
MENTE FURBESCAMENTE,  
SISTEMATICAMENTE,  
MENTE A QUALUNQUE COSTO,  
L'INGANNO LE DÀ GUSTO. ”



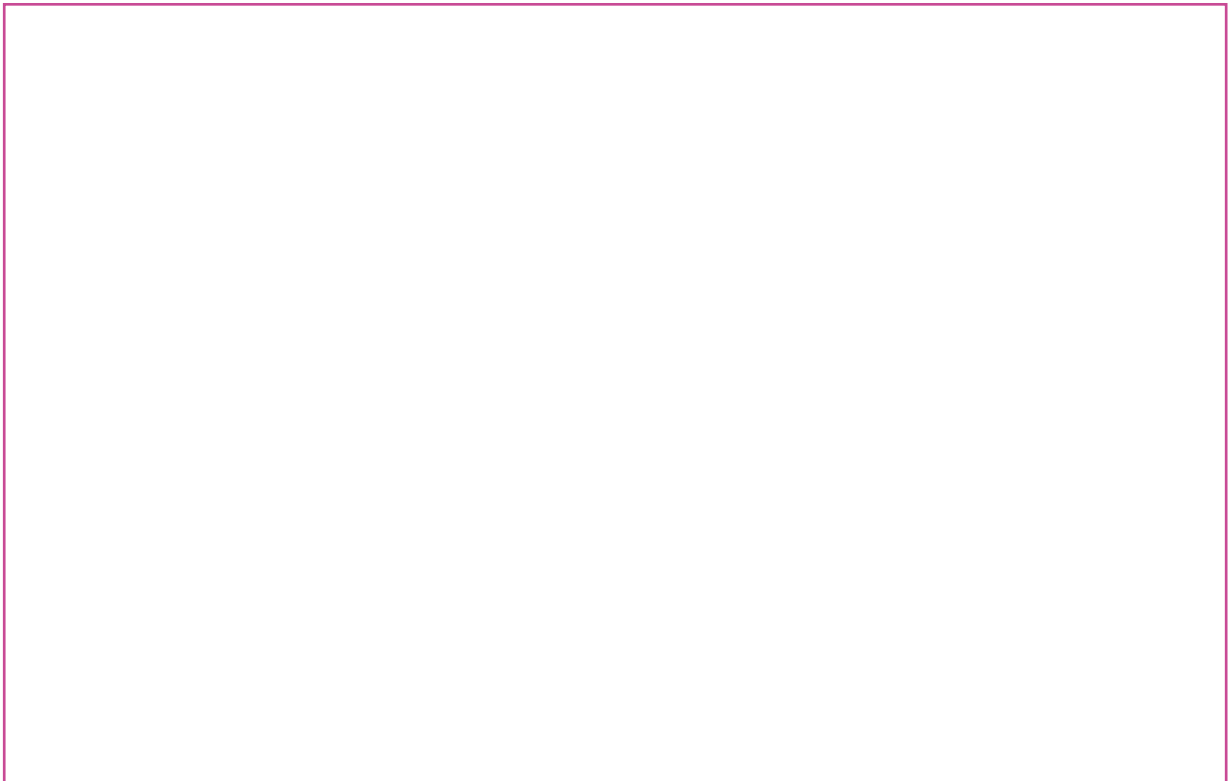
## 💡 OSSERVO E RIFLETTO

IN QUESTA FAVOLA, UNA VOLPE FURBACCHIONA SI PRENDE GIOCO DI UN CUCCIULO DI TIGRE. COSA PENSI DELLE BUGIE? PENSI CHE QUALCHE VOLTA NON SI POSSA FARE A MENO DI DIRNE. CHE CI SONO DELLE BUGIE CHE NON FANNO MALE A NESSUNO, OPPURE CHE MENTIRE SIA SEMPRE SBAGLIATO? PARLANE CON I TUOI COMPAGNI E POI FAI LE STESSA DOMANDE A UN ADULTO E CONFRONTA LE RISPOSTE.

## 📖 SCOPRO E IMPARO

## 🎨 DISEGNO E CREO

PROBABILMENTE HAI GIÀ SENTITO PARLARE DELLE TIGRI, MA SAI DOVE VIVONO? PROVA A INFORMARTI CON L'AIUTO DI UN ADULTO E A DISEGNARE UNA TIGRE NEL SUO AMBIENTE NATURALE. TI SERVIRANNO MATITE VERDI, ARANCIONI E NERE...





## 9 LA SCELTA DI GAIA

CHE TRISTE VITA, CHE INSIPIDE ESISTENZE,  
SE DA UNA FABBRICA USCISSERO MARITI  
BEN PROGRAMMATI, PERFETTI E GARANTITI,  
MA TUTTI UGUALI SENZA DIFFERENZE! ”



### DISEGNO E CREO

TI PIACEREBBE CHE ESISTESSE UNA FABBRICA CHE SFORNA PERSONE PERFETTE?  
PER ESEMPIO, DEI GENITORI, MAESTRI O AMICI PERFETTI. CHE CARATTERISTICHE  
DOVREBBERO AVERE?

CON UNA SCATOLA DI CARTONE, PROVA A COSTRUIRE UNA MACCHINA-SFORNA-  
GENITORI-MAESTRI-AMICI-PERFETTI. DISEGNACI SOPRA TANTI BOTTONI, LEVE E  
INGRANAGGI CON SOPRA SCRITTO LE COSE CHE NON TI PIACCIONO E CHE VORRESTI  
ELIMINARE. PER ESEMPIO LA LEVA-LINGUACCIA (SE NON TI PIACCIONO LE BOCCACCE)  
OPPURE IL TASTO-TESTONE (SE NON TI PIACE CHE IL TUO MIGLIORE AMICO SIA  
TESTARDO). QUANDO AVRAI FINITO, POTRAI REGALARGLIELA.

## 10 RAIMONDO L'ELEFANTE

VOLA IL NOSTRO RAIMONDO,  
SFARFALLA SOPRA IL MONDO,  
BOSTON, CUBA, MILANO...  
LO SKATE È UN DELTAPLANO.  
SULLA FORESTA NERA  
INCONTRA UNA BUFERA,  
PERÒ IN BASILICATA  
L'HA GIÀ DIMENTICATA. ”



### SCOPRO E IMPARO

### DISEGNO E CREO

QUANTI POSTI IN QUESTA STORIA! PROVA A FARE UNA RICERCA CON L'AIUTO DI UN  
ADULTO E SCEGLI UN LUOGO CHE TI PIACEREBBE VISITARE FRA QUESTI OPPURE  
ALTRI CHE TI INCURIOSISCONO. RACCOGLI TUTTE LE FOTO CHE TROVI OPPURE FAI  
DEI DISEGNI O DELLE SCRITTE A PENNARELLO. POI RITAGLIA E INCOLLA TUTTO SU  
UN FOGLIO PER CREARE UN COLLAGE DEL LUOGO CHE UN GIORNO (SPERIAMO  
PRESTISSIMO!) VISITERAI. TI PROPONIAMO UN MODELLO NELLA PAGINA A FIANCO!



*Progetto di viaggio di: .....*

*Destinazione: .....*

*Vorrei vedere:*

Three overlapping rectangular boxes with thin black outlines, intended for drawing or writing. One box is on the left, one is on the right, and one is in the center overlapping both.

*Vorrei assaggiare:*

Two overlapping rectangular boxes with thin black outlines, intended for drawing or writing. One box is on the right and one is on the left, overlapping the right one.

*Vorrei incontrare:*

Three separate rectangular boxes with thin black outlines, arranged horizontally, intended for drawing or writing.